

# Stefania M. Maci

## Curriculum Vitae

---

### SUMMARY

---

Full Professor of English Language and Translation at the University of Bergamo, Department of Languages, Literatures and Communication, where English language and linguistic courses at graduate and undergraduate level are taught.

Pro-Vice-Chancellor (Education and Student affairs) at the University from Bergamo (15 Oct 2016- 14 Nov 2021)

Director of CERLIS (Research Centre on Specialized Languages)

Member of CLAVIER (The Corpus and Language Variation in English Research Group), BAAL (British Association of Applied Linguistics), ESSE (European Society for the Study of English), AIA (Associazione Italiana di Anglistica), SLIN (the Italian Association of the History of English Language) and AIUDC (the Italian association for the Digital Humanities), IPrA – International Pragmatics Association.

Serving in the AIA Board.

PhD Professor

PhD external evaluator

Evaluator of the Austrian Science Fund (FWF) grant (2018-19)

Evaluator, VQR – GEV 10 (Research Assessment Exercise), ANVUR (National Agency for the Evaluation of Universities and Research Institutes) (2012-2014)

Evaluator, VQR – Futuro in Ricerca 2013 (Research Assessment Exercise), ANVUR (National Agency for the Evaluation of Universities and Research Institutes) (2012-2014)

Professor Maci's research is focussed on the study of the English language in academic and professional contexts, with particular regard to:

- Medical Discourse (Medical poster presentations; Promotional and economic (meta)discourse of medical RAs; Metadiscursive aspects and argumentative strategies of medical English across genres and cultures; Medical research letters);
- Legal Language (Italian and English arbitral awards; Witness hearings in arbitral awards)
- ESP and Tourism (Promotional and specialised traits in English for tourism; The web-language of tourism; Legal and managerial linguistic aspects in specialised tourism texts).

Her most recent publications include: the monographs *English Tourism Discourse*. (2020); *The MS Digby 133 Mary Magdalene. Beyond scribal practices: language, discourse, values and attitudes* (2017); the co-edited volume *Scholarly Pathways: Knowledge Transfer and Knowledge Exchange in Academia* (in press); *The language of tourism*. Special issue of *Scripta Manent*. (2018); *Ways of Seeing, Ways of Being*. Representing the Voices of Tourism, (2017); *Insights into Medical Communication* and *The Language of Medicine: Science, Practice and Academia* (2015); and the papers: *Discourse Strategies of Fake News in the Anti-vax Campaign* (2019); *Knowledge dissemination and evidentiality in the genre of posters* (2019)

---

### EDUCATION AND TRAINING

---

2019: PhD in Applied Linguistics, Lancaster University, UK

2000-01: Specialization Diploma in teaching (Scuola di Specializzazione per l'insegnamento), Venice, Italy

1999: Diploma in Linguistics and Philosophy of Language, Venice, Italy

1996: BA (Vecchio Ordinamento) in English Language and Literature, Venice, Italy

---

### SERVICE

---

**1<sup>st</sup> October 2019 – current:**

Full Professor of English Language and Translation at Bergamo University

**1<sup>st</sup> Nov 2010 – 30<sup>th</sup> Sept 2019**

Associate Professor of English language and Translation at Bergamo University

**1st Feb 2005- 31 October 2010**

Tenured Researcher of English language and Translation at Bergamo University

**1<sup>st</sup> October 2003 to 31<sup>st</sup> January 2005**

Researcher of English language at Bergamo University

**a.a. 2002-03**

1. Researcher of English language at the University of L'Aquila
2. On-line tutor on line of Information Technology and Didactics of SSIS - University of Venice
3. Secondary school teacher of English language

---

## ADMINISTRATION

---

**12 October 2015 – 14 November 2021:**

1. Vice Chancellor for Education
2. Member of the quality insurance process board

**2017 – 14 November 2021:**

Chair of the FIT Committee

**2021- 14 November 2021**

Technical team member of Piano nazionale di ripresa e di resilienza (PNRR) – REACT-EU education area – DR 505/2021 del 21/6/2021

---

## OTHER ROLES AND FUNCTIONS

---

**2021**

Evaluator, VQR – GEV 10 (Research Assessment Exercise), ANVUR (National Agency for the Evaluation of Universities and Research Institutes)

**2018-2019**

Evaluator, the Austrian Science Fund (FWF) grant

**2012-2014:**

- a) Evaluator, VQR – GEV 10 (Research Assessment Exercise), ANVUR (National Agency for the Evaluation of Universities and Research Institutes);
- b) Evaluator, VQR – Futuro in Ricerca 2013 (Research Assessment Exercise), ANVUR (National Agency for the Evaluation of Universities and Research Institutes)

---

## TEACHING

---

Currently teaching modules of Critical Discourse Analysis, Intercultural communication, environmental communication, Tourism Discourse at undergrad and postgrad students. Previously taught modules of Pragmatics, Media Studies, Advertising language and Varieties of contemporary English at undergrad and postgrad students. Teaching modules of Translation and digital humanities at a doctoral level.

**Teaching modules**

**a.a. 2021-22**

44104 [-ENG English for Tourism](#) - MA in Planning and Management in Tourism Systems  
44149-ENG [English for Tourism Advanced](#) - MA in Planning and Management in Tourism Systems  
156011-M2 [ENVIRONMENT AND TRANSCULTURAL COMMUNICATION](#) – MA in Geo-Urbanistic  
93174 [Lingua inglese](#) - MA in Communication Studies  
13109 [Lingua inglese III 1 C](#) - BA in Foreign languages (3rd year): Critical Discourse Analysis  
PhD Module: CDA – An overview

#### **a.a. 2020-21**

44104 [-ENG English for Tourism](#) - MA in Planning and Management in Tourism Systems  
44149-ENG [English for Tourism Advanced](#) - MA in Planning and Management in Tourism Systems  
156011-M2 [ENVIRONMENT AND TRANSCULTURAL COMMUNICATION](#) – MA in Geo-Urbanistic  
93174 [Lingua inglese](#) - MA in Communication Studies  
13157 [Lingua inglese II 1 G+H \(curriculum processi interculturali\)](#) - BA in Foreign languages (2nd year):  
Intercultural Communication  
13109 [Lingua inglese III 1 C](#) - BA in Foreign languages (3rd year): Critical Discourse Analysis  
PhD Module: Translation and the Digital humanities: Machine translations

#### **a.a. 2019-20**

44104 [-ENG English for Tourism](#) - MA in Planning and Management in Tourism Systems  
93174 [Lingua inglese](#) - MA in Communication Sciences  
13157 [Lingua inglese II 1 G+H \(curriculum processi interculturali\)](#) - BA in Foreign languages (2nd year)-  
Intercultural Communication  
13109 [Lingua inglese III 1 C](#) - BA in Foreign languages (3rd year) – Critical Discourse Analysis  
PhD module: Translation for the Digital humanities – Translating *Montalbano*

#### **Previous academic years**

PhD module: Storytelling and digital culture – visualizing data  
92038 [Lingua inglese I \(10 cfu\)](#) - BA in Foreign languages (1st year): Pragmatics  
92096 [Lingua inglese II 1 G](#) - BA in Foreign languages (2nd year): Intercultural Communication  
Lingua inglese II 1 C [13045] - BA in Foreign languages (2nd year) – English Business texts in Asia  
Lingua inglese II 1 D [13046] - BA in Foreign languages (2nd year) - Varieties of English  
Lingua inglese II 1 G [92096] - BA in Foreign languages (2nd year) – Varieties of English  
Lingua inglese I 4 bis (curr. orientale) [13123] - BA in Foreign languages (1st year)  
Lingua Inglese I [92038] - BA in Foreign languages (1st year) - Pragmatics  
English for tourism [44112-ENG] - MA in Planning and Management in Tourism Systems  
Lingua inglese I 2 [3402] - BA in Foreign languages (1st year) .Pragmatics  
Lingua inglese I 2 (lettere A - L Cdl Sco) [92006] – Media Studies  
Lingua inglese I 5 [37144] - BA in Communication Science (1st year)  
Lingua inglese I 5 (Lettere M - Z Cdl Sco) [92007] - BA in Communication Science (1st year) – Media Studies  
Lingua Inglese II (orientale) [13078] - BA in Foreign languages (2nd year) – Varieties of English  
Lingua inglese II 2 A [3016] - BA in Foreign languages (2nd year) – Media Studies  
Lingua inglese C [67011] - BA in Foreign languages (1st year) – Media Studies  
OFA - Lingua inglese (SCO) [92019] - BA in Communication Science English admission test  
Prova di conoscenza della lingua inglese [20059] and [8444] – English language test (B1 level) – entry level -  
for the BA in Engineering  
Lingua inglese B [58007] - BA in Arts (1st year) – Media Studies  
Lingua inglese II 3 A [3202] - BA in Foreign languages (2nd year) – Media Studies  
Lingua inglese I 3 [3007] - BA in Foreign languages (1st year) – Advertising language  
Lingua inglese base A [3067] - BA in Communication Science (1st year) – Advertising language  
Lingua inglese base B [3467] BA in Communication Science (2nd year) – Advertising language  
LINGUA E LETTERATURA INGLESE II [591] - BA in Foreign Languages and Literatures (2nd year)

---

### PhD TUTOR, EXTERNAL REVIEWER AND EXAMINER

---

#### **2021**

University of Insubria  
PhD in *Law and Humanities*  
PhD external reviewer  
PhD candidate: Giulia Rovelli

#### **2020**

University of Pisa  
PhD in *Discipline Linguistiche e Letterature Straniere* - XXXII ciclo  
PhD external reviewer and examiner  
PhD candidate: Nicoletta Simi

## 2019

University of Milan  
PhD in *Studi Linguistici Letterari e Interculturali in ambito Europeo ed Extra-Europeo* - XXXI ciclo  
PhD external examiner  
PhD candidate: Shadloo Faramarz

## 2009-2011

University of Naples Federico II  
PhD in *Human Mind, Gender Studies and Linguistics (English for Specific Purposes)* - XXIV ciclo  
PhD TUTOR  
PhD Candidate: Marco De Martino

---

## INTERNATIONAL RESEARCH PROJECTS

---

### 1. EU-FUNDED RESEARCH PROJECTS

#### September 2020-2022

I am the Italian investigator of the KA203 European Project: LSP Teacher Education Online Course for Professional Development - LSP-TEOC.Pro. (project grant no. KA203-ABE6A51B). This Erasmus+ project builds on the success of the [TRAILS](#) project, which created a curriculum for teachers of languages for specific purposes (LSP). The LSP-TEOC.Pro project aims to broaden this curriculum by creating a multilingual online course for LSP teacher training, in consultation with LSP practitioners across Europe. By creating a massive online open course (MOOC), the project will enable both prospective and accomplished LSP practitioners worldwide to expand their skills, even in the context of COVID-19 and the social distancing challenges it entails. Project information is available at: <https://www.lsp-teoc.pro/>

#### September 2018-March 2021

I am the Italian investigator of the KA203 European Project: TRAILS *Teaching Languages for Specific Purposes (LSP) in the EHEA*. (project n.2018-1-FR01-KA203-048085)

Project information is available here

<https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/projects/eplus-project-details/#project/2018-1-FR01-KA203-048085>).

The purpose of TRAILS is that of creating guidelines for teachers for LSP, given that they seem not to exist in Europe. The Bergamo Unit will investigate how domain-specific knowledge is mediated, negotiated and taught in various specialized communicative environments and thus help develop language teaching, high competences and new literacies from a pedagogical angle.

### 2. INTERNATIONAL RESEARCH PROJECT

#### 2007-2008

International Commercial Arbitration Practices: A Discourse Analytical Study

International scientific coordinator: Prof. V. Bhatia, Hong Kong University

National coordinator: Prof. Maurizio Gotti, Bergamo University.

---

## NATIONAL RESEARCH PROJECTS

---

Member of the following National research projects:

**1. 2015-2007**

Knowledge Dissemination across media in English: continuity and change in discourse strategies, ideologies, and epistemologies

National Research project (Prot. 2015TJ8ZAS\_002).

National Coordinator: Marina Bondi, University of Modena and Reggio Emilia

Local Coordinator: Prof. M. Gotti, Bergamo University; from 1st October 2019: Stefania M. Maci

**2. 2008-2009**

Tension and change in English domain-specific genres (2008-2009)

National Research project (Prot. 2007JCY9Y9/2007).

National Coordinator: Prof. M. Gotti, Bergamo University

**3. 2006-2007**

Identity and Culture in English Domain-Specific Discourse (2006-2007)

National research Project (Prot. 2005109911/2005).

National coordinator: Prof. M. Gotti, Bergamo University.

**4. 2002-2004**

Intercultural Discourse in Domain-Specific English (2002-2004)

National research project (Prot. 2002104353/2002).

National coordinator: prof. Maurizio Gotti, Bergamo University.

---

## LOCAL PROJECTS

---

Member of the following research project:

**2013-2014**

Progetto Italy@ (Italian TALented Young @esearchers - Asian Arbitration Law.

(Senato Accademico n.8 del 11/11/2013)

Scientific coordinators: Prof. Mariacarla Giorgetti; Prof. Maurizio Gotti.

---

## PERSONAL AND INDIVIDUAL RESEARCH PROJECTS

---

1. History of the English Language & CDA
  - a. Late Middle English as identified in the plays of the *Bodleian Digby MS 133* and the *Paston Letters*;
  - b. The Linguistic design of *Mary Magdalene* of the *Bodleian Digby MS 133*
2. Promotion, Persuasion and Identity across cultures: synchronic and diachronic aspects of:
  - a. the language of advertising
  - b. media discourse
3. CERLIS: Medical and popularised discourse; tourism discourse
  - a. Medical discourse
  - b. Language of Scientific Popularization
  - c. Tourism Discourse

---

## POST-DOC PROJECT EVALUATOR

---

**2021-2022**

Post-doc research project evaluator

“The perception of the Other between (re)narration and translation in the post-pandemic era”

STaRs action II

Post-doc researcher: Virginia Zorzi

## 2017

Post-doc research project evaluator

“L’inglese come lingua franca nell’arbitrato internazionale nei Paesi asiatici: Peculiarità linguistiche e culturali” – Research ITALY (Italian TAlented Young researchers)

Post-doc researcher: Patrizia Anesa

## 2009

Post-doc research project evaluator

Research project prot 26109/V/005 3.12.2009

Post-doc researcher: Larissa D’Angelo

---

MEMBER OF THE SCIENTIFIC AND ORGANIZING COMMITTEE OF THE FOLLOWING CONFERENCES:

---

### 1. 2019-2020

- TRAILS multiplier event (8 May 2020)
- *2nd International Conference of the Slovene Association of LSP Teachers* (14-16 Maggio 2020)
- CILC2020 International Conference of Corpus Linguistics – Bergamo University (21-23 May, 2020) **postponed to 2022 due to Covid-19**
- CERLIS11 Gender and profession in the Translation – Bergamo University (25-27 June, 2020) **postponed to 2021 due to Covid-19**

### 2. 2018-2019

- International Conference: *Specialised discourse and multimedia: Linguistic features and translation issues* (University of Salento, Lecce 14-16 February 2019) <https://specialiseddiscourse.wixsite.com/2019>
- International conference: [\*\*MAG 2019 - Metadiscourse in Digital Communication: What has changed?\*\*](#) (Bergamo, 27-29 June 2019)
- AIA CONFERENCE *Thinking out of the box in language, literature, cultural and translation studies: questioning assumptions, debunking myths, trespassing boundaries* (Padova, 5-7 September 2019)
- 3rd Valencia/Napoli Colloquium on Gender and Translation, Valencia (October 2019)

### 3. 2017-2018

*CERLIS 2018: Scholarly Pathways: Knowledge Transfer and Knowledge Exchange in Academia* (University of Bergamo, 21 - 23 June 2018). (<http://dinamico.unibg.it/cerlis/page.aspx?p=286>)

### 4. 2016-2017

*1st International Conference of the Slovene Association of LSP Teachers: Languages for Specific Purposes: Opportunities and Challenges of Teaching and Research*; Rimske Terme Thermal Resort, Slovenia (18-20 May 2017) (<http://www.sdutsj.edus.si/englishconference2017.html>)

### 5. 2015-16

*9th CERLIS International Conference: Ways of Seeing, Ways of Being: Representing the Voices of Tourism* (University of Bergamo, 23 - 25 June 2016) (<http://dinamico.unibg.it/cerlis/page.aspx?p=278>)

### 6. 2014

*International conference: Asian Arbitration Discourse* ((University of Bergamo, 18 - 19 September 2014) <http://dinamico.unibg.it/cerlis/page.aspx?p=277>)

### 7. 2013-2014

8th CERLIS Conference: The Language of Medicine

### 8. 2012-2013

LModE-5 - Transatlantic Perspectives on Late Modern English

### 9. 2011-2012

7th CERLIS Conference – CERLIS 2012 (Bergamo, 21-22 June 2012), I Corpora nella Ricerca e nella Didattica dei Linguaggi Specialistici.

10. **2010-2011**  
6th CERLIS Conference – CERLIS 2011 (Bergamo, 23-25 June 2011), Genre Variation in English Academic Communication.
11. **2009-2010**  
5th CERLIS Conference – CERLIS 2010 (Bergamo, 22 June 2010), Legal Discourse in Context.
12. **2008-2009**  
Researching Language and the Law - Bergamo University, 18-20 Jun. 2009.
13. **2007-2008**  
Trading Identities. Commonality and Individuality in English Academic Discourse - (CERLIS); Bergamo University 19-21 Jun. 2008.
14. **2006-2007**  
2 ICEHD, 2nd international Conference on English Historical Dialectology -Bergamo University, 23-25 Aug. 2007.
15. **2005-2006**  
4th International Conference on English Historical Linguistics - Bergamo University, 21-25 Aug. 2006.
16. **2004-2005**  
15th European Symposium on Language for Special Purposes. New Trends in Specialized Discourse - Bergamo University, 29 Aug.- 2 Sept. 2005.

---

#### DEPARTMENTAL WORKSHOP SCIENTIFIC ORGANIZATIONS

---

#### 2018

Digital humanities

- a. 23 March 2018: *Visualising Data*
- b. 13 September 2018: *Digital humanities beyond the basics*
- c. 26 October 2018: Technologies and methodologies in the digital humanities: digging into data

#### 2019

Translation studies

5 April 2019: *Machine translation. Translation Memories systems. Terminology collection and Management. Machine translation and Post-editing*

---

#### CONFERENCE PRESENTATIONS

---

1. **7-8 Ottobre 2021**  
University of Palermo  
International Workshop *Audiovisual Translation and Accessibility in dialogue with Computer-mediated Communication, Digital Discourse and its varieties of genres*
2. **28 Ottobre 2021 (online)**  
University of Genova  
*3° Convegno Nazionale Faculty Development: La via italiana*  
Talk: Il processo di Formazione dei Docenti. L'esperienza del Presidio della Qualità di UniBg
3. **11 December 2020 (online)**  
University of Catania  
International Workshop: *Language, Heart and Mind 5: Emotions, Cultures, Discourses.*  
<http://www.disum.unict.it/content/workshop-internazionale-language-heart-and-mind-5-emotions-cultures-discourses>
4. **20-30 October 2020 (online)**  
University of Varese

- International Conference: *Ages2020 – Age Specific Issues: Language, Space, Technologies*.  
<https://sites.unimi.it/Ages2020/>
5. **24-25 September 2020 (online)**  
University of Cordoba  
2<sup>nd</sup> International e-Conference on Translation: *Translation, Mediation and Accessibility for Linguistic Minorities*. <http://www.uco.es/ocs/index.php/tmalm/tmalme/index>
  6. **17-19 Giugno 2020 (online)**  
University of Essex  
*CADS2020 – Corpora and discourse International Conference* <https://corporadiscourse.com/>
  7. **28-29 November 2019**  
Clavier2019 international conference: *Knowledge Dissemination and Multimodal Literacy: Research Perspectives on ESP in a Digital Age*  
University of Pisa  
Talk: “A Multimodal analysis of medical posters. A corpus-driven study”
  8. **16-17 September 2019**  
International Conference *Strategie of Inclusion and Exclusion in social media interaction*;  
University of Catania  
Talk: “stop.mansplaining.my.rights.to.me” #mansplain on Twitter
  9. **9-14 June 2019**  
*16th International Pragmatics Conference*, Hong Kong Polytechnic University  
Talk: “Interested in ketone metabolism?” Ketogenic diet on Facebook
  10. **15-17 May 2019**  
International Conference *XI Congreso Internacional de Lingüística de Corpus Análisis del Discurso desde la Óptica del Corpus* Università di València  
Talk: Using corpus tools to unveil ideological dynamics in the anti-vax campaign rhetoric
  11. **9-10 April 2019**  
International conference *SENIORS2019*; Università dell’Insubria, Varese  
Talks: ‘Living with dying’. The elderly’s language of terminal illness.
  12. **22 June 2019**  
International Symposium *Corpus Approaches to Lexicogrammar (LxGr) Symposium*, Edge Hill University, UK  
Talk: “I’m very interested in the possibility of ketone metabolism playing a role in the metabolic benefits of fibres.” Ketogenic diet on Twitter: A pilot study
  13. **29 November – 1 December 2018**  
International Conference: *Knowledge dissemination, ethics and ideology in specialised communication: linguistic and discursive perspectives*; IULM Milano  
Talks:
    - a. Ideological Dynamics and Discourse Strategies of Fake News in Medical Science. The Case of the Anti-Vax Campaign
    - b. “We’re Three Old Guys”. Ageist Discourse in Hollywood Movies – a Case Study
  14. **4 – 6 July 2018**  
International Conference *CADAAD2018 (Conference on Critical Approaches to Discourse Analysis Across Disciplines)*; University of Aalborg  
Talk: “Goodmorning, Vietnam!” War in the War Remnant Museum walltexts as the construction of Vietnam nationhood or propaganda?
  15. **21-23 June 2018**  
*Scholarly Pathways: Knowledge Transfer and Knowledge Exchange in Academia*, Università di Bergamo  
Talk: Evidentiality and Tentativeness. The case of suggest in medical posters
  16. **8-9 February 2018**  
*2nd Valencia/Napoli Colloquium on Gender and Translation: Translating/Interpreting LSP through a Gender Perspectiv*; Università di Napoli Orientale  
Talk: Translating Gender, Transgender and Identity: The Case of NatGeo
  17. **30 November 2017 – 2 December 2017**



*Clavier 2017 international Conference*, Università di Bari

Talks:

- a. *Knowledge dissemination and evidentiality in posters: anatomy of a condensed medical discourse*
- b. *A multilayered corpus analysis of disease, illness and sickness in the BNC. A preliminary study*

**18. 3-5 November 2016**

*KU-ALAPP2016 International Conference: Transnational flows and professional practice*;  
University of Copenhagen

Talk: A framework for medical poster multimodal analysis: A pilot study

**19. 21 October 2016**

International conference: Colloquium Exploring bioethically-relevant discourse: research perspectives; Università di Milano

Participation to the ROUND TABLE

**20. 5-7 September 2016**

International Conference *CADAAD: Critical Approaches to Discourse Analysis Across Disciplines*;  
University of Catania

Contributo presentato: *#icantbreathe*. Ideology and consensus: Twitter vs. the media

**21. 23-25 June 2016**

*9<sup>th</sup> CERLIS International Conference: Ways of Seeing, Ways of Being: Representing the Voices of Tourism*; Università degli Studi di Bergamo

Talk: Meaning-making in web 2.0 tourism discourse

**22. 26-28 May 2016**

*4<sup>th</sup> CRILL International Conference: Law, Language and Communication: negotiating cultural, jurisdictional and disciplinary boundaries*; Seconda Università di Napoli

Talk: "Evidently, there was an attempt to deny the rights". Inductive and deductive evidentiality in Asian arbitration

**23. 20-21 August 2015**

*International Conference: ICAAD2015 - International Conference on Arbitration Discourse and Practice in Asia*; University of Malaya, Kuala Lumpur, Malaysia.

Talk: *It is amply clear that there is no convincing evidence to infer that*. Evidentiality in Indian Arbitral awards (inferential and deduction evidentials)

**24. 6-8 October 2014**

*International Conference: International Conference on Evidentiality and Modality in European Languages 2014 (EMEL'14)*; Universidad Complutense de Madrid

Talk: Evidentiality in Scientific discourse: the case of medical posters

**25. 18-19 September 2014**

*International Workshop: ASIAN ARBITRATION DISCOURSE*; Università di Bergamo

Talk: "It is amply clear that there is no convincing evidence to infer that". Evidentiality in Indian Arbitral awards – belief and hearsay evidentials

**26. 6-8 November 2013**

*International Conference: Discourse in and through the Media. Recontextualizing and reconceptualizing expert discourse*; Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia

Talk: "These data support the provocative view that...": Evaluation in medical academic posters

**27. 22-26 July 2013**

*International Conference: 7<sup>th</sup> International Conference Corpus Linguistics 2013*; Lancaster University

Talk: "The results demonstrate that ...". A corpus-based analysis of evaluative *that*-clauses in medical posters

**28. 23 November 2013**

*Lesson at the PhD School in Human Mind, Gender Studies and Linguistics* per gli studenti del Dottorato in *English for Special Purposes*, Università degli Studi di Napoli Federico II

Talk: A Critical Introduction to CDA

**29. 22-23 November 2012**

- International Workshop: *Tourism and Tourists in Language and Linguistics*; Università degli Studi di Cagliari  
Talk: An unbelievable, unmissable experience: discursive strategies of tourism on the web
- 30. 25-27 October 2012**  
International Conference: *Genre Variations/Standardization and Popularization: Natural Sciences, Law and Commerce*; Università degli Studi di Palermo  
Talk: The popularisation of scientific discourse for the Academia from a diachronic perspective: the case of Nobel lectures
- 31. 13-14 September 2012**  
International Conference *Cads*; Università di Bologna  
Talk: "the results demonstrate that...". A corpus-based analysis of secondary clauses in medical posters
- 32. 21-22 June 2012**  
National conference: *I corpora nella ricerca e nella didattica dei linguaggi specialistici*; Università degli Studi di Bergamo  
Talk: Textual organization of scientific discourse: the case of medical posters
- 33. 12-13 April 2012**  
International conference: *Corpus and Genre in English for Academic Purposes*; Università di Modena e Reggio Emilia  
Talk: "If MSM are frequent testers there are more opportunities to test them". Conditionals in medical posters: a corpus-based approach
- 34. 12 July 2011**  
International Conference: *The 6th Lancaster University Postgraduate Conference in Linguistics and Language Teaching (LAEL PG)*, Lancaster University  
Talk: Medical abstracts of poster presentations: a diachronic analysis
- 35. 14-16 April 2011**  
International Conference: *Specialised Genres. Past, Present and Future*; IUSM, Università Roma Foro Italic  
Talk: Investigating Medical Poster Abstracts from a CDA Perspective
- 36. 7 December 2010**  
Workshop for MA students in Modern European Languages; Università degli Studi di Napoli Federico II  
Talk: A Critical Introduction to Critical Discourse Analysis. Concepts, Historical Context and methods
- 37. 10-12 November 2010**  
International Conference: *Confini mobili, Lingua e cultura nel discorso del turismo*; Università degli Studi di Milano  
Talk: *Glocal features of in-flight magazines: when local becomes global*
- 38. 24-26 June 2010**  
Convegno Internazionale: *Diachronic Perspectives on Genres in Specialized Communication*; Università degli Studi di Milano  
Talk: The rise of marketization in medical discourse
- 39. 22 June 2010**  
International Workshop: *Legal Discourse in Context: Insights for Analysis*; Università degli Studi di Bergamo  
Talk: Interdiscursivity in professional genres: voicing litigation within arbitration
- 40. 9-11 December 2009**  
International Conference: *Genre(s) on the Move*; Università degli Studi di Napoli Federico II  
Talk: Genre variation in medical discourse: the case of medical posters
- 41. 16-18 October 2008**  
International Conference: *La scrittura epistolare in Europa dal Medioevo ai nostri giorni: generi, modelli e trasformazioni*; Università degli Studi di Palermo  
Talk: Reshaping time in business news. Patterning news in the Letters to the Editor
- 42. 22-23 September 2008**  
International Workshop: *Linguistic and Discursive Aspects of International Arbitration / Aspetti*

- linguistici e discorsivi dell'arbitrato internazionale* ; Università degli Studi di Milano  
Talk: The Arbitral Practice in the UK
- 43. 18-20 September 2008**  
International Conference: Curriculum, Language and the Law; Inter-University Centre - Dubrovnik, Croatia  
Talk: Litigation Procedures in Arbitral Practice: a cross-cultural analysis
- 44. 25-27 October 2007**  
International Conference: Issues of Identity in and Across Cultures and Professional Worlds; IUSM Rome  
Talk: Challenged vs Non-Challenged Arbitration in Italy. Litigation Procedures in Arbitral Practice
- 45. 20-22 September 2007**  
XXII Convegno AIA: Migration of Forms / Forms of Migrations; Università degli Studi di Bari  
Talk: The Migration of Scientific Knowledge into Alternative Forms of Research Articles: The Case of Medical Research Letters
- 46. 25-26 June 2007**  
International conference: Discourse and Identity in Specialized Communication; Università degli Studi di Milano  
Talk: The Argumentative Structure in American and Italian Medical Research Articles 7-9 June 2007  
XIII Convegno Nazionale di Storia della Lingua Inglese: History of the English Language on Socially-conditioned Language Change in a Diachronic Perspective; Università del Salento  
Talk: *From Throw pasta on the wall to see if it is ready to 'é spesso', the coffee you can eat.* Italian Borrowings in English Advertisements
- 47. 19-20 October 2006**  
Workshop PRIN: Identity and Culture in English Domain-Specific Discourse: Methodological Issues and Preliminary Studies. Università degli Studi Federico II  
Talk: The Research Letter: An Emerging Medical Genre
- 48. 3-5 November 2005**  
Workshop COFIN 2003-05 project: Valutazione e regolarità linguistiche nel discorso aziendale scritto e orale; Università La Sapienza di Roma  
Talk: Structuring Information in the Media: the Reshaping of Time in Business News and Letters to the Editors
- 49. 5-17 September 2005**  
XXII Convegno AIA: Cityscapes: Islands of the Self; Università degli Studi di Cagliari  
Talk : *And there she was. an urban angel. Made not born - A Case Study in Advertising Persuasion*
- 50. 9-11 June 2005**  
XII Convegno di Storia della Lingua Inglese: The Language of Religion: a Diachronic Approach; Università del sacro Cuore di Milano  
Talk: *Mary Magdalene: how to set religion on a round*
- 51. 5-7 June 2003**  
XI Convegno Nazionale di Storia della Lingua Inglese: Historical Linguistic Studies of Spoken English. Università degli Studi di Pisa  
Talk: When was *Mary Magdalene* set 'afeyr'? The representation of ME *ī* through the <ey>-phonetical spelling in some Norfolk works of the late 15<sup>th</sup> century

---

INVITED AND KEYNOTE SPEAKER TALKS

---

**9 December 2021**

**University of Ferrara**

*Keynote Talk: the impact of Covid-19 in tourism discourse*

**12 November 2021**

**University of Primorska**

*Keynote Talk: Tourism discourse in post Covid-19 contexts*

**3 November 2021**

**University of Essex**

*Keynote Talk: LSP Translation. From specialized languages to specialized translation. An overview*

**7 September 2021**

**University of Calabria**

*Keynote Talk: Tourism discourse in pre and post Covid-19 contexts*

**3 September 2021**

**Free University of Bøzen-Bolzano**

**6<sup>th</sup> annual LSPHE Conference**

*Keynote Talk: New trends in teaching application in higher education contexts*

**28-30 June 2021**

**University of Kuala Lumpur – Malaysia**

***International Conference on Language, Tourism, and Education***

*Keynote Talk: The language of tourism across time*

**3 June 2021**

University of Essex

*Keynote talk: LSP Translation*

**22 April 2021**

University of Trento

***Workshop: Tourism Discourse***

*Keynote talk: Tourism Discourse on the Web*

**13 April 2021**

University of Ferrara

*Keynote Talk: Tourism e-communication*

**30 March 2021**

University of Palermo

*Keynote talk: LSP Translation. When LSP meets translation studies*

**3 September 2020 -> Postponed to 2021 due to Covid-19**

Libera Università di Bolzano

*Keynote Talk: LSP Teaching. Old issues and new frontiers*

**14 April 2018**

Università di Cagliari

Department of Philology, Literature and Linguistics

*Keynote Talk: Corpus Linguistics Tools in Discourse Analysis. WMatrix.*

**2 March 2018**

Università Ca' Foscari, Venezia

Department of Comparative linguistic and cultural studies. School of Business, Languages and Entrepreneurship for international exchanges

*Conference: Towards an intercultural and socially-inclusive mediation.*

*Keynote talk: "The farm is a place of peace to relax". The act of mistranslation.*

**10 November 2017**

Università di Trento  
Department of Humanities and Philosophy. Workshop of English Language for the BA in Modern Languages  
Keynote Talk: "Introducing CDA and a CDA framework for visual analysis"

**25-27 February 2016**

Università del Salento  
TAC Conference: *Tourism Across Cultures: Accessibility in Tourism Communication*  
Keynote Talk: "Perception or Perspective? Adjusting the representation of Italy and the UK for the tourist"

**20 April 2015**

Seconda Università di Napoli  
Department of Pediatric clinic. Workshop of English Language for Nursing Science -  
Keynote Talk: "Academic Poster Presentation. Mapping the Genre"

**28 November 2014**

Università di Pisa  
Workshop English for Specific Purposes and Tourism Discourse  
Keynote Talk: "Meaning-making in web 2.0 tourism discourse"

**26 March 2013**

Università Federico II di Napoli  
PhD School  
Keynote talk: "A critical introduction to CDA"

**7 December 2010**

Università Federico II di Napoli  
**MA in European Modern Languages and Literatures**  
Keynote talk: "A critical introduction to critical discourse analysis. Concepts, historical context and methods"

---

REVIEWER

---

1. Reviewer for the following academic journals:

JALAPP  
Linguistic Insights series  
CERLIS series  
Lingue e Linguaggi  
Lingue, Culture e Mediazione  
ESP across cultures  
Texts and Talks  
Communication and Medicine  
ESP Today  
Scripta Manent  
ASP  
Iberica  
Special issue di *Language Learning in Higher Education*; volume: 'Teaching Medical Discourse in Higher Education'

2. Reviewer for the following conferences

- 2nd International Conference of the Slovene Association of LSP Teachers (14-16 Maggio 2020)

- 3rd Valencia/Napoli Colloquium on Gender and Translation (internal reviewer), Valencia, (24-25 Ottobre 2019)
- AIA 2019
- *Specialised discourse and multimedia*
- *CERLIS 2018: Scholarly Pathways: Knowledge Transfer and Knowledge Exchange in Academia*
- 1st International Conference of the Slovene Association of LSP Teachers (18-20 Maggio 2017)
- 9<sup>th</sup> CERLIS Conference: *Ways of Seeing, Ways of Being: Representing the Voices of Tourism*
- 8<sup>th</sup> CERLIS Conference: *The Language of Medicine*

---

## EDITORIAL BOARDS & SCIENTIFIC COMMITTEES

---

### 2020 - current

- Member of the advisory board of the *AELFE Journal*
- Member of the advisory board of *Lingue Culture* Mediazioni - Languages Cultures Mediation (*LCM Journal*)

### 2019 - current

- Member of the AIA board (the Italian Association of English studies)
- Member of the editorial board of *Textus* the leading academic journal of English studies in Italy
- Member of the editorial board of *Scripta Manent*, the journal of the Slovene Association of LSP Teachers (<http://scriptamanent.sdutsj.edus.si/ScriptaManent>).
- Member of the editorial board (internal reviewer) of *Revista Iberica*

### 2019 - current

- Editor of *Research in Corpus Linguistics* (RiCL; <https://ricl.aelinco.es>)

### 2019 - current

Editor of the *Cerlis Series Journal*

<http://dinamico.unibg.it/cerlis/page.aspx?p=257>

### 2014 - current

Member of the scientific committee of *Lingue e Linguaggi* (first-class journal for English Studies in Italy)

<http://siba-ese.unisalento.it/index.php/linguelinguaggi>

(<http://siba-ese.unisalento.it/index.php/linguelinguaggi/about/editorialTeam>)

### 2012 - 2019

Member of the editorial board of the *Cerlis Series Journal*

<http://dinamico.unibg.it/cerlis/page.aspx?p=257>

---

## BOARDS

---

### 2018 - current

AIA Board member (Italian Association of English Studies)

### 2017 - current

Advisory board member of the ICCSAI Transport and sustainable mobility center (ITMS)

### 2007 - 2015

Regional e-bibliography coordinator for the Italian Association of English Studies (Regione Lombardia).

---

## VISITING PROFESSORSHIP

---

Reading University (14-30 September 2018)  
Lancaster University (4-27 July 2020) – **Postponed because of Covid-19**

---

#### ERASMUS MOBILITY

---

Reading University (14-20 November 2014)  
Porto Rose University (2-5 May 2015)  
Reading University (12-18 November 2017)

---

#### ACADEMIC MEMBERSHIPS

---

BAAL - British Association of Applied Linguistics  
Critics-L – Centres for Research Into Texts/Talk Information, and Communication in Society  
DiscourseNet  
ESSE – European Society for the Study of English  
AIA – Associazione Italiana di Anglistica  
SLIN – Storia della Lingua Inglese in Italia  
IPrA – International Pragmatics Association  
AELINCO – Spanish Association of Corpus Linguistics  
AIUCD - Associazione per l'Informatica Umanistica e la Cultura Digitale

---

#### OTHER SCIENTIFIC COLLABORATIONS

---

##### **1995**

Collaboration with MacMillan in relation to the first edition of *From Old English to Standard English* by D. Freeborn, London, MacMillan

##### **1996-1997**

Collaboration with Oxford University Press – in relation with some terms to be introduced in the Oxford English Dictionary

---

#### SCHOLARSHIPS AND INTERNATIONAL AWARDS

---

a.a. 1990-91: UCL – University College of London (GB)  
a.a. 1994-95: Warwick University (Coventry – GB) - Erasmus Project.  
a.a. 1995-96: special award conferred by Accademia Olimpica of Vicenza.